கலைமகள் விழா மலர்

- 1976 -

இந்து மன்றம்
மருத்துவ பீடம்,
கொழும்பு வளாகம்,
இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம்.

10-10-1976

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

HINDU SOCIETY

Executive Committee 1976 - 1977

Patron	— Dr. C. Kathirgamanathan
Vice-President	— Dr. [Mrs.] I. Sriskantharajah Sivayogam
Senior Treasurer	— Dr. N. Nagaratnam

President	— S. Chandrakumar
Vice-President	— V. Sivabalan
Secretary	— S. Chandramohan
Assistant Secretary	— Miss. Indrani kurunathan
Treasurer	— S. Renukanthan
Editor	— R. Ranjit Rajah

REPRESENTATIVES

Final Year	— Miss. Nirmala Sabanayagam P. Navaratnarajah
Fourt Year	— Miss. Chandra Sanmugam K. Sivakumar
Third Year	— Miss. Sivathevi Sivasampoo N. Niranjan
Second Year	— Miss. Dharmaluckshmy Murugesam-pillai P. Sriskandabalan.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

கொழும்பு மருத்துவக் கல்லூரி

வழங்கும்

கலைமகள் விழா

1976

சிறப்பு மலர்

Kalaimagal Vizha Malar

இடம்: புதிய உடற் கூற்றியல் மண்டபம்,
மருதானை வீதி.

காலம்: **10-10-76** மாலை 5 மணி.

பிரதம அதிதி:
வைத்தியகலாநிதி S. வேலாயுதன்

இதழாசிரியர்:
இஇரஞ்சித் இராசா

EDITOR,
R. Ranjit Rajah

Published by:-

**Hindu Society
Faculty of Medicine
Medical School Road,
Colombo-8.**

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With Best Compliments

from

R.M.K. Sangaranarayana Pillai & Sons

214, 4th Cross Street,

Colombo-11.

T'Phone: 27951

Where Experience of the Past meets the Demands of the Future

LEADING FURNITURE HIRERS OF THE ISLAND

ALUMINIUM SHEDS OF ANY SIZE STACKABLE ALUMINIUM CHAIRS, CANE CHAIRS, GARDEN UMBRELLAS, FLAGS CUTLERY, CROCKERY, GLASSWARE Etc.

LANKA FURNISHING HOUSE

627, MARADANA ROAD, COLOMBO-10.

Showrooms: **718/5, Maradana Road,** Telephone: **91027**

P. O. Box 738

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

UNIVERSITY OF SRI LANKA COLOMBO CAMPUS

Professor S. R. Kottegoda
M. B., B. S. (Ceylon),
B. Sc. (Lond.), D. Phil. (Oxon),
Dean, Faculty of Medicine
Tel. Nos. 95300
96241
96701

Faculty of Medicine
P. O. Box 271
Kynsey Road
Colombo 8

Deans Message

I am very pleased to send this message of good wishes for this year's 20th Annual Sarasvati Pooja.

May this year's Pooja attain the usual high standard.

Professor S. R. Kottegoda
DEAN

29th September 1976

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With the Compliments

of

N. VAITILINGAM & CO., LTD.

450, OLD MOOR STREET,
COLOMBO-12.

Manufacturers of:

WOODSCREWS & BARBED WIRE

Importers of:

BUILDING MATERIALS, IRON & STEEL PRODUCTS.

AUTOS

SOLE DISTRIBUTORS IN THE NORTH
FOR

Ceylon Petroleum Corporation's L. P. Gas
and Accessories.

FOR DETAILS CONTACT:

AUTOS LTD.

190, Hospital Road, Jaffna.

T'Phone: 496 **T'Grams: 'Autos'**

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Patron's Message

The Hindu Society of the faculty of medicine of Colombo Campus of the University of Sri - Lanka is Celebrating its 20th Annual Saraswathy Pooja and this Malar is being Published for the 8th year in succession.

Saraswathy Pooja is part of a nine day Celebration-Navarathiri, where the all pervading reality is worshiped as mother. The First three days are devoted to Durga the goddess that destroys all our basic and evil animal tendencies. The next three-days are set a part for Lakshmi the goddess of prosperity which promotes Artha (wealth) to be earned according to Dharma. The last three days are devoted to Saraswathy the goddess of knowledge which helps us to acquire both terrestrial and transidental knowledge. The Later helps us to realise the purpose of our taking a human birth, May Devi's blessings flow to us all.

Dr. C. Kathirkamanathan

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With the Best Compliments

of

RAJAH LITHO PRINTERS LTD.

64⅓, DAM STREET,
COLOMBO-12.

T'phone: 31370
23836

With the Best Compliments

from

NEWLANDS (Tourist) HOTEL

COLOMBO-12.

T'phone: 32346

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Presidents Message

Kalaimagal Vizha has been the most important & Significant activity of our Hindu Society. Our Kalaimagal Vizha a day of out & learning is a dedication to our goddess Saraswathy. Whose blessings is essential to all belong to a nobel profession.

The Success of this Vizha belongs to my fellow Committee members & Students due to their efficient untiring work made this day a reality. We had faced many setbacks and I was happy to say that we had been able to pull ourselves from this Setbacks and present you all this vizha.

I take this opportuinty to express my thanks to all my friends, doctors all those who are taking part in the Cultural events advertisers and all those who have contributed to make this occasion a success.

This malar being publihed for the 8th time and to the editor my warmth appreication for his undying efforts to bring out this malar.

Sandrasegaram Chandrakumar

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With the Best Compliments

of

P. B. UMBICHY LTD.

STEAMER AGENTS & CHARTERERS

175, Bankshall Street,
Colombo-11.

T'phone: 21972 & 32347 T'grams: "UMBICHY"

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Secretary's Message

The cultural festivity devoted to Saraswathy – the goddess of art and learning is an annual feature of our Hindu society. I am most happy to be associated with it in sending this message.

This event is a much look foward to by members both present and past as it has special meaning to us. We have strived to continue it in the same vein as our predecessors in spite of many difficulties.

I would be failing in my duty if I do not express my deep gratitude to the doctors and advertisers for their abounding generosity and for the members and all those who have ungrudgingly supported us in making it a success.

6-10-76

Shanmuganathan Chandramohan

With the Best Compliments

of

KALA PAPER TRADES

APPROVED PAPER DEALER FOR NATIONAL PAPER CORPORATION

306, AVISSAWELLA ROAD,
WELLAMPITIYA.

Office:
209, Old Moor Street,
Colombo-12.
Sri Lanka.

T'phone: 32816

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With the Compliments

of

ARASAN PRINTERS

30, Hyde Park Corner,

Colombo-2.

T'phone: 26482 *T'grams:* 'ARASPRINT'

Vaseline HAIR CREAM

to look
your best...
..all day

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

இதழாசிரியரின் எண்ணத் துளிகள்

கல்வி, செல்வம், வீரம் இவை மனித வாழ்க்கையின் பாகங்கள். இவைய னைத்தையும் பெறும் வாய்ப்புப் பெற்றவன் இறைவனின் கடாட்சத்தைப் பெற் றவனாக மதிக்கப்படுவான்.

இவையனைத்தும் பெறும் நோக்குடன் இந்துக்களால் பூஜிக்கப்படும் புண் ணிய நாட்கள் எல்லாம் ஒன்றாக நவராத்திரி என்ற பெயரால் கொண்டாடப் பட்டு வருகின்றது முதல் மூன்று நாட்கள் வீரத்திருமகள் துர்க்கையின் சிறப்பை விளக்கும் புண்ணிய நாட்கள், மற்றைய மூன்றும் செல்வமகள் மகா லக்ஷ்மிக்கும் கடைசி மூன்று தினங்களும் கல்வி, அறிவு ஆகியவற்றை தாராள சிந்தையுடன் அள்ளி வழங்கும் கலைமகளுக்கும் அர்ப்பணிக்கப்பட்டுள்ளன.

கலைகளில் சிறந்த கலை மருத்துவக்கலை! அதன் நுட்பங்களை அறிவதற்கு தெரிவு செய்யப்பட்டவர்கள் நாங்கள்.

"சொல் விற்பனமும் அவதானமும்
கல்வி சொல்லவல்ல நல்வித்தையும்,"

நமக்குத் தேவை.

இதற்கு யார் நமக்குத் துணை செய்வார்!

"மண்கண்ட வெண்குடைக்கீழாக மேம்பட்ட மன்னருமென்
பண்கண்டளவிற் பணியச்செய்வாய் படைப்போன் முதலாம்
விண்கண்ட தெய்வம் பல கோடியுண்டேனும்"

நமக்குப் பிரயோசனமில்லை

அப்பொழுது யார் பாதங்களை நாம் தொழவேண்டும்?

ஆம் இருக்கவே இருக்கின்றாள்! அவளின் கடைக்கண் வீச்சு நம் மெய் சிலிர்க்க வைக்கும் அவள்சிரிப்பு எம்மை மெய்மறக்கச் செய்யும். அவளின் அழகுத்தோற்றம் நம்மைக் கவர்ந்திழுத்து தன் வயப்படுத்தும் அவள்தான்? நம் காதலி — கலைவாணி — அவள் பெயரைச் சொல்ல வாயினிக்கும்.

அவ்வாறு சிறப்பம்சங்கள் பெற்ற "கண்டான் சுவை கொள் கரும்பு, பசும்பொற்கொடி, கவிமழை சிந்தக்கண்டு களிக்கும் கலாபமயில், சகலகலைக ளிலும் வல்லவள்" கலைமகளின் பதாம்புயத்தில் நம் சிரம் வைத்து அவளின் விழாவைச் சிறப்பாகக் கொண்டாடுவோமாக.

ஓம் ஜெய சக்தி

6-10-76

இ. இரஞ்சித் இராசா

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

அன்பளிப்பு

With Best Compliments

from

Panadura Finance

and

Enterprises Ltd.,

Colombo, Panadura & Kandy.

With the best Compliments

of

Union Chemists

Dispensing Chemists & Druggists

460, Union Place,
COLOMBO-2.

Phone: 92532

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

அருள்பரப்பும் சிவசக்தி

பண்டிதை சத்தியதேவி துரைசிங்கம் அவர்கள், நீர்வேலி.

பொருளையும், அப்பொருளின் சக்தி அல்லது ஆற்றலையும் பற்றிய ஆராய்ச்சிகள் புறவுலகுக்குப் போலவே அகவுலகுக்குப் பொருத்தமானவை. பௌதிக, சடப்பொருள்களைப் பற்றிய புறவுலக ஆராய்வுகள் விஞ்ஞானமென்னும் பெயருடன் வளர்ந்து மனிதனின் புறத் தேவைகளை நிறைவு செய்யும் வகையிற் பெரிதும் பயன்படுகின்றன.

அகவுலகு பற்றிய, அதாவது கண்களுக்குப் புலப்படாத கடவுள், ஆன்மா, ஆணவ இருள், கன்மங்கள், மாயை ஆதியன பற்றிய ஆராய்ச்சிகளும் நடந்துள்ளன. அவை அய்வு கூடங்களில் நடைபெறுது, அறிஞர்களின் உள்ளங்களில் நடைபெற்றவை; வேதகால இருடிகளும் சமய நெறியில் வாழ்ந்த ஒருமையாளர்களும் சிந்தித்ததன் விளைவாக நிகழ்ந்தவை.

'நூற்றொருகோடியின் மேற்பட விரிந்த' அண்டகோளங்களும், 'எண்பத்து நான்கு நூறுயிர' சரீர பேதங்களும் இப்பிரபஞ்சத்தில் உள்ளன. அவைகளின் போக்குவரவுகளை ஆதாரமாகக் கொண்டு, காண்டல், கருதல், உரை என்னும் அளவைகளில் வைத்துச் சிந்தித்ததன் பயனாகப் பல உண்மைகள் கண்டறியப்பட்டன. அவை தத்துவஞானம் என்னும் பெயருடன் வளர்ந்து மனிதனின் மனத்திற் சாந்தியை உண்டாக்கியதுடன், அவனுடைய அகத்தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்தும் நெறிப்படுத்தியும் வருகின்றன.

இந்திய தத்துவஞானக் கோட்பாடுளுள் சிகரம்போல் அமைந்தது சைவசித்தாந்தம். இது மெய்ப்பொருள் பற்றிய ஆராய்ச்சியில், உண்மைகளை மிக நுணுக்கமாய் அணுகியதுடன், அவற்றை மிகத் தெளிவாக ஒழுங்குபடுத்தியும் தந்துள்ளது. வேத உபநிடதங்களிலும், பன்னிரு திருமுறைகளிலும், பதினுகு மெய்கண்ட சாத்திரங்களிலும், பிறநூல்களிலும் இவற்றின் விளக்கங்களைப் பார்க்கலாம்.

சைவசித்தாந்தம், 'உலகத்துக்குக் கருத்தா சிவபெருமான்' என்று அறுதியிட்டுக் கூறுகிறது. அவரே பதி; தலைவர். அவருடைய பேராற்றலைச் சிவசக்தி – அருட்சக்தி என்றழைக்கிறது. சிவமுஞ் சக்தியும் சூரியனையும் அதன் ஒளியையும் போல பொருளால் ஒன்றாயும், நிலையால் இரண்டாயும் உள்ளவை. சூரியன், தனித்து எதனையுஞ் சாராது ஒருவனாய் நின்று கொண்டிருக்கிறான். அவனிடமிருந்து வரும் ஒளியானது பூமியிலுள்ள எல்லாப் பொருளையும் தீண்டிக் கலந்து அவற்றைச் செயற்படுத்துகிறது. அதுபோல இறைவன், ஏகனாயும் தலைவனாயும் நிற்க அவனிடமிருந்து பரவலக்கும் அருளாற்றலானது, உயிர்ப்பொருள் உயிரில் பொருளாகிய அனைத்திலுங் கலந்து அவற்றின் வளர்ச்சிக்கும், தொழிற்பாட்டுக்கும், ஒழுங்கு நியதிகளுக்கும் மூலமாய் அமைந்துள்ளது.

இறைவன் தனது சக்தி மூலம் உயிர்களுக்காகச் செய்துள்ள உபகாரங்கள் கணக்கிலடங்கா. தனு (உடம்பு), கரணம் (கருவிகள்), புவனம் (உலகங்கள்), போகம் (அனுபவிக்கும் பொருள்கள்) என்ற நான்கு சொற்களிற் சுருக்கமாய்க் குறிப்பிடப்படும் பொருள்களில் அமைந்துள்ள நுட்பங்கள் மனித சக்திக்கு அப்பாற்பட்டிருத்தலை இன்றைய விஞ்ஞானிகள் வியப்புடன் நோக்குகின்றனர்.

உயிர்கள் தங்கி வாழுவதற்கேற்றபடி, நால்வகைத் தோற்றமாயும், எழுவகைப்பிறப்பாயும் அமைந்த உடம்புகள் சூழ்நிலைக்குப் பொருத்தமாக அமைந்துள்ளன. விசேடமான மனித உடல் புறத்தே மெய், வாய், கண், மூக்கு, செவி என்னும் ஐந்து பொறிகளை (எந்திரங்களை)யும், உள்ளே இரத்தத்தையும், வேறு பல திரவங்களையும் தயாரிக்கும் சாதனங்களையும், அவற்றைப் பரப்பும் குழாய்களையும், கழி நீர்க்கால்களையும், குழந்தைகளை வைத்துப் பேணும் புனிதஅமைப்புக்களையும் கொண்டுள்ளன.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With the Best Compliments

from

S.P. SAMY & CO.,

Importers, General Merchants &
Commission Agents
72, 4th Cross Street,
COLOMBO - 11

T'Phone: **22640** *T'Crams:* **"BALLARI"**

MWS
MILKWHITE

மில்க்வைற் தயாரிப்புகள்

தரத்தில் — குணத்தில் — பாவிப்பில் சிறந்தவை.

MILK WHITE

FOR QUALITY PRODUCTS

தபாற்பெட்டி 77 Phone: **7233** **P. O. Box 77**
யாழ்ப்பாணம். **JAFFNA.**

கிளை: 79, மெஜன்சர் வீதி கொழும்பு-12. தொலைபேசி. 36063.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

அவ்வாறே உலகமும் உயிர் வாழ்க்கைக்கு ஏற்றமுறையில் திட்டமிட்டு அமைக்கப்பட்டிருத்தல் உற்றுநோக்குவோர்க்குப் புலனாகும். ஒளிதரும் சூரிய சந்திரர்கள், வீசிக் குளிர்விக்கும்காற்று பொழிந்து உலகைப் புரக்கும் மழை முதலியன எல்லா உயிர்களுக்கும் பொதுச் சொத்துக்களாகப் படைக்கப்பட்டுள்ளன பூமிக்கும் சூரியனுக்குமுள்ள இடைத்தூரம் நீரும் நிலமும் மூன்று பங்கும் ஒருபங்குமாக அமைந்துள்ள விகிதாசாரம், விண்ணில் உள்ள கோளங்கள் அனைத்தையும், தடுமாற்றமின்றி ஆங்காங்கு நிலைநிறுத்தி வைத்திருக்கும் கவர்ச்சிச் சக்தி, நீரின் தண்மை—தீயின் வெம்மை – பாரின் திண்மை, மலர்களின் நறுமணம் – கனிகளின் இன்சுவை ஆகியயாவும் சிவசக்தியின் பேராற்றலையும், கணித ரூபமாகத் திட்டமிட்டு அமைத்த ஒழுங்கினையும் என்றென்றும் பறை சாற்றுகின்றன. இதில் ஆச்சரியம் என்னவென்றால், பெரிய பிரபஞ்சம் முழுவதையும் தமது ஆற்றலாற் படைத்தும், காத்தும், வேண்டிய பொழுது அழித்தும் விளையாடும் சிவசக்தியும், அச்சக்திக்கு உரியவனாகிய இறைவனும் அகந்தை சிறிது மற்றவர்களாய், மிகுந்த நாணமுடையவர்கள் போல மறைந்திருப்பதேயாகும். அது மட்டுமன்று; தமது படைப்பில் ஒரு சிறு துளியைத்தானும் அம்மையும் அப்பனும் எடுத்து அனுபவிப்பதில்லை. எல்லாம் உயிர்களுக்காகவே; உயிர்கள் தமக்குள்ள ஆணவ நோயை நீக்க, அதன் மூலம் பிறவிக்கடலை நீந்தி எம்பெருமான் திருவடியில் அமைதி பெற்றிருக்கச் செய்வதற்காகவே. உயிர்கள் மீதுள்ள பெருங் கருணையினால் அவ்வுயிர்களையே சிந்தித்துக் கொண்டு, இன்பமுந் துன்பமும் தமக்காக இல்லாத அப்பெருமானும் தேவியும் உயிர்களுக்காக அவற்றைச் சுமந்து கொண்டு எழுந்தருளியிருக்கிறார்கள். ‘இன்பமுந்துன்பமும் இல்லானே உள்ளானே’ என்பர் மணிவாசகர்.

‘எண்ணரிய கருணை திருவுருவமாகி’ என்றபடி, அளப்பரிய கருணையோடு இறைவனும் இறைவியும் ஓய்வின்றிச் செயற்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் அதேவேளையில், உயிர்கள் நடந்து கொள்ளும்முறை வேதனைக்குரியதாகும். ஈசனுக்கன்பின்றி, அடியவர்க்கன்பின்றி, உயிர்களுக்கன்பின்றி, ஈற்றில் தமக்கும் அன்பின்றி வாழ்நாளை வீண்நாளாகக் கழிக்கும் அறிவிலிகளைப் பார்க்கின்றோம்.

வைத்தியசாலையொன்றில், வைத்திய நிபுணர்களும் மருத்துவ உபகரணங்களும், நோயாளிகளுக்காகவே இருக்கின்ற பொழுது நோயாளிகளுட் பலர் தம்மையும் உணராமல் தம் நோயையும் சிந்தியாமல் கவனக்குறைவாக நடந்து கொள்ளுகிறார்கள். இது எத்தகைய மடமையோ அது போன்றது தான் உயிர்களின் மடமையும். உயிர்கள் களிமண் உருண்டைகள் அல்ல. சித்துக்கள் இறைவன் தலைவனாயிலும் சிந்தித்துச் செயலாற்றும் சுதந்தரத்தை அவற்றுக்கு அளித்துள்ளான்.

உயிர்கள் தமக்குக் கிடைத்த சுதந்திரத்தையும், தாம் செய்யும் முயற்சிகளையும் ஆணவ வழியாகிய இருள் வழியிலும், சிவசக்தியின் வழியாகிய அருள் வழியிலும் உபயோகிக்க முடியும் அருள் வழியில் உபயோகிப்பது கடினமாதலால் பெரும்பான்மையான உயிர்கள் இருள் வழியிலேயே நடைபோடுகின்றன. இவ்வுயிர்களுக்குச் சக்தியின் கருணைத்திறத்தையும், பேராற்றலையும், அதன் அருளிச் செயல்களையும், தமது கடமைகளையும் நினைவூட்ட எழுந்த புனித விழாவே நவராத்திரி விழாவாகும்.

நவராத்திரி பற்றிய புராணவரலாறு, இருள்நெறிச் செல்லும் ஆன்மாவை மகிஷாசுரன் என வருணிக்கிறது. மகிஷம் என்றால் எருமை என்பது பொருள். எருமைத்தலையுள்ள அசுரன் மகிஷாசுரன் எருமை, நல்லுணர்வற்று நீரைக்கலக்குவது போல அவனும் உலகைக் கலக்கித் துன்புறுத்தினான். அவனையழித்து நல்லோரைக் காக்கத் திருவுளங் கொண்ட அன்னை பராசக்தியானவள் சினம்மருவும் துர்க்கையாக வந்து அவனுடன் போர் செய்து வெற்றி பெற்றாள் என்பது வரலாறு.

மகிஷாசுரன் என்ற பெயரில் ஒரு அசுரன் இருந்தது உண்மையா இல்லையா என்ற விவாதம் நமக்கு வேண்டியதில்லை. அவன் உண்மையில் இருந்திருக்கலாம். இல்லையென்றாற் கூட, நம்முள்ளங்களில் அவன் குடியிருப்பதுண்மை. சோம்பல், மந்தபுத்தி, தூய்மையின்மை, எதையும் கலக்கிக் குழப்பும் தன்மை, மூர்க்ககுணம் என்பனவற்றைத் தாங்கி, நல்லோர்க்குத் துன்பமாயமைந்தவர் எத்தனை பேர்! அத்தகைய அசுர குணங்களை நம்மிடமிருந்தும் பிறரிடமிருந்தும் விரட்டி

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With the Best Compliments

from

HEMAS (DRUGS) LTD.

P. O. Box 911

36, BRISTOL STREET,

COLOMBO-1.

With the best Compliments

from

V. MANICKAM & BRO.,

34, 4th Cross Street,

COLOMBO-11.

T'Phone: 23408

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

யழித்தல் வேண்டும். அதற்குரிய வீரம் நமக்கு அன்னை துர்க்காதேவியிடமிருந்து கிடைத்தல் வேண்டும்.

அங்ஙனமே நமக்கு எல்லாவித ஐசுவரியங்களையுந் தந்து, பொருள்களின் பொருந்துமாற்றையும் அறிவித்து நிற்கும் நிலையில் அம்மகாசக்தி இலட்சுமி எனப்படுகின்றாள். ஞானத்தையருளும் நிலையில் சரஸ்வதி எனப்படுகின்றாள். இன்னும் பல்வேறு பேதங்களாக நின்று உலகைத் தொழிற்படுத்தும் சக்திகள் எல்லாம் பராசக்தியின் வடிவங்களேயாவர்.

தேகபலத்தின் மத்தியிலும் கோழைத்தனம்; செல்வச் செழிப்பின் மத்தியிலும் வறுமை, கல்வி வளர்ச்சியின் மத்தியிலும் அறியாமை, அருள் நெறி இயக்கங்களின் மத்தியிலும் அமைதியின்மை – என்ற நிலையில், சுருதி தப்பிய யாழிசை போன்று மனித வாழ்க்கை இன்று குழம்பிக் கிடக்கிறது. அன்பும் பாசமுங்காட்டி மக்களைத் தேற்றாச்கும் புனித பணியை ஏற்றும் கொண்டிருக்கும் பெண் சமூகம் பல கோணங்களில் அவமதிக்கப்படுகிறது. 'அவரை விதையின் இரு பகுதிகள் போன்று சிவமும் சக்தியும் இணைந்திருக்கின்றன. சிவமின்றிச் சக்தியில்லை, சக்தியின்றிச் சிவமில்லை அது போல ஆண்மையின்றிப் பெண்மையில்லை பெண்மையின்றி ஆண்மையில்லை என்ற தத்துவம் உபநிடத காலத்திலிருந்து இன்று வரை பேசப்பட்டு வந்தும், அது வெறுந்தத்துவமாக ஏட்டுச் சுரைக்காயாகவே இருந்து விட்டது. ஒன்றுக்கொன்று முரண்பாடான இவ் வாழ்க்கை முறையால் இளைய சமுதாயம், ஏன், முதிய சமுதாயமுங்கூட மனநிம்மதியற்று ஏங்குகின்றன.

தன்னை நாடி வழிபட்ட அடியவர்களுக்குத் தன் அழகு முகங் காட்டி அருள் செய்த அன்னையின் நினைவு அனைவர்க்கும் ஆறுதலளிக்கும். காஞ்சியில் எழுந்தருளி அறம் வளர்த்தவளும், மதுரையில் அவதரித்து அரசு நடாத்தியவளும், குமரகுருபரக்குச் சரியாசனம் அமைத்து அரசனோடிருக்க வைத்தவளும், ஆட்டிடையனைக் கவிஞனாக்கியவளும், அபிராமிபட்டரை அரசனது பிடியிலிருந்து தப்ப வைத்தவளுமாகிய மகாசக்தியை மனம், மொழி, மெய்களாற் பக்தி சிரத்தையுடன் வழிபடுதல் மிகவும் அவசியமானது'

'என்றும் எங்கும் சாந்தி நிலவுதாக. வாழ்க பராசக்தி.

உங்கள் விளைபொருட்களைக் கூடிய விலைக்கு
விற்பனை செய்வதற்குச் சிறந்த இடம்

G. T. A

வெங்காயம், மிளகாய். கிழங்கு மற்றும்
உள்ளூர் விளைபொருட்களின் கமிசன் விற்பனையாளர்

ஜெனரல் டிரேடிங் ஏஜென்ஸி

152, நாலாம் குறுக்குத்தெரு,

கொழும்பு - 11.

தொலைபேசி இல: 29562 தந்தி: "GENTRADES"

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

நிகழ்ச்சி நிரல்

மாலை 5.00 மணி — நாதாஞ்சலி

மாலை 5.15 மணி — சரஸ்வதி பூசை
வாணிதுதி — செல்வி. சகலகலாவதி மாணிக்கம்

மாலை 5.30 மணி — வரவேற்புரை — மன்றத் தலைவர்

மாலை 5.35 மணி — பிரதம அதிதியின் சிறப்புரை
பிரதம அதிதி வைத்திய கலாநிதி S. வேலாயுதன்

மாலை 5.45 மணி — ஜலதரங்கம் — செல்வி. சுந்தராணி சுந்தரமூர்த்தி
வயலின் — வித்துவான் ஸ்ரீ G. சண்முகானந்தம்
மிருதங்கம் — வித்துவான் ஸ்ரீ S. சண்முகம்பிள்ளை

மாலை 6.05 மணி — வில்லுப்பாட்டு — இந்துமன்ற மாணவிகள்

மாலை 6.25 மணி — வயலின் இசை — சங்கீதவித்துவான் செல்வி. ரஞ்சினி சிவகணேசன்
மிருதங்கம் V. S. பரமநாதன்

மாலை 6 45 மணி — வீணாமாதுரி
செல்வி யசோதரா துரைசிங்கம்
செல்வி. இந்திராணி பாலசிங்கம்
செல்வி. ஜயந்தா நேசதுரை
செல்வி. சாந்தகுமாரி குமாரசாமி
செல்வி. ராதிகா பொன்னம்பலம்
மிருதங்கம் V. S. பரமநாதன்
கடம் R. ராமநாதன்
தயாரிப்பு — திருமதி. அருந்ததி ஸ்ரீரங்கநாதன்

மாலை 7.15 மணி — புல்லாங்குழலிசை — S. ஸ்ரீதாஸ்
(நிலஅளவை அத்தியட்சகர்)
வயலின் — T. V. பிச்சையப்பா
மிருதங்கம் — T. ஜெயசுந்தரம்
தம்புரா — செல்வி. சுகுணா வேலுப்பிள்ளை

மாலை 7.45 மணி — இடைவேளை

மாலை 8.00 மணி — நாடகம் — இந்து மன்ற மாணவர்கள்

மாலை 8.25 மணி — புல்லாங்குழல் — செல்வி கமலா சதாசிவத்தின் மாணவர்கள்
J. ஜெயமோகன்
J. நமசிவாயம் இந்து மன்ற மாணவர்

மாலை 8.40 மணி — குச்சுப்புடி நடனம் - "நாட்டிய விஷாரதா" செல்வி ரங்கா விவேகானந்தன்

மாலை 9.30 மணி — நன்றியுரை — மன்றச்செயலாளர்
அறிவிப்பாளர் — R. ராஜசுந்தரம்

எமது விளம்பரதாரர்களை ஆதரியுங்கள்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

PROGRAMME

5.00 p. m. —	Nathanjali		
5.15 p. m. —	Saraswathy pooja		
	Vaani Thuthi	—	**Miss. Sakalakalawathy Manickam**
5.30 p. m. —	Welcome Speech	—	President
5.35 p. m. —	Guest Speech	—	*Chief guest* **Dr. S. Velauthan**
5.45 p. m. —	Jalatharangam	—	**Miss. Sunthararani Sunthararamoorthy**
	Violin	—	**Vidwan Shri G. Shanmuganantham**
	Miruthangam	—	**Vidwan Shri S. Shanmugampillai**
6.05 p. m. —	Villupaattu	—	Hindu Society Members
6.25 p. m. —	Violin Music	—	**Sangeetha Vidwan Miss. Ranjini Sivaganeshan**
	Mirudangam	—	**V. S. Paramanathan**
6.45 p. m. —	Veena Mathuri		
			Miss. Yasothara Thuraisingham
			Miss. Indrani Balasingham
			Miss. Jayantha Nesathurai
			Miss. Shanthakumari Kumarasamy
			Miss. Raathika Ponnambalam
	Miruthangam	—	**V. S. Paramanathan**
	Gatam	—	**R. Ramanathan**
	Produced by	—	**Mrs. Arunthathi Sriranganathan**
7.15 p. m. —	Flute	—	**Mr. S. Sridas** (Supdt. of Surveys)
	Violin	—	**T. V. Pichaiappah**
	Mirudangam	—	**T. Jeyasunderam**
	Thampura	—	**Miss. Suguna Velupillai**
7.45 p. m. —	**INTERVAL**		
8.00 p. m. —	**Drama** — Hindu Society members		
8.25 p. m. —	Flute	—	**Students of Miss. Kamala Sathasivam**
			J. Jeyamohan, **J. Namasivayam** } Hindu Society members
8.40 p. m. —	**Kutchupudi Natanam - "Natya Vizaratha" Miss Ranga Vivekanandan**		
9.30 p. m. —	Vote of Thanks	—	Secretary
	Compere	—	**R. Rajasunderam**

Please Patronise Our Advertisers

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

A COMPLETE SERVICE

FOR UNIVERSITIES AND RESEARCH LABORATORIES

Scientific Instruments, Glassware and Chemicals
Baird & Tatlock (London) Ltd

Fine and Analar Research Chemicals
Hopkin & Williams Ltd

Research Microscopes, Microtomes
C. Reichert

Single Pan Precision Balances,
Thermo-Analysers;
Automated Melting Point Apparatus
Mettler Instruments AG

Spectrophotometers Gas Chromatographs
Perkin - Elmer Lid

Apparatus for Physiology and pharmacology
C. F. Palmer (London) Ltd

THE COLOMBO TRADERS LIMITED

Laboratory Centre of Colombo 294, Union Place, Colombo 2. T'phone No. 23578

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

(a) The annual Income of parents unmarried brothers and sisters.

(b) Number of family members.

(c) The performances at public examinations while at School

(d) Whether they are recipients of any other awards or scholarships in which instance they will not be entitled for this award.

The board shall decide on the number of awards to be made and the value of the each award and its duration, where relevant and the decision of the Board regarding any award shall be final.

This year we already gave an award to one of our Colleague but from the help of you all we may be able to build up our fund to a substantial amount and we can help many needy students in a big way.

S. Chandrakumar
Secretary Hindu Society (1975-76)

With best Compliments

from

The Credit Company of Ceylon

415, Prince of Wales Avenue,

Colombo-14.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Drugs imported by

STATE PHARMACEUTICALS
CORPORATION OF SRI LANKA

are available for WHOLESALE
at

The Jaffna Co-Operative Stores Ltd.

420, Hospital Road,
JAFFNA.

Tele { *Grams:* "LAKSHMI", Jaffna.
Phones: 438, 370 & 537

With best Compliments

from

Gopalan Trading Company

Importers Exporters & Dealers in
Ceylon Produce, Coconut Oil,
Poonac Etc.

149, DAM STREET,
COLOMBO - 12.

Phone: 3 4 4 1 9

With Best Compliments

of

Saraswathi Stores

48, OLD MOOR STREET,
COLOMBO - 12.

Phone: 35331

For all kinds of Ceylon Produce

With the Best Compliments

from

Sri Thamothara Vilas

K. K. S. ROAD,
JAFFNA.

Telephone: 7 0 6 5

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Hindu Medical Student's Welfare Fund

Our Society Started a welfare fund last year in order to help the Needy Hindu Students in our faculty. The fund derives its finances from any venture of the hindu society such as, Kalaimaghal Vizha, Benefit Shows and any donations or grants from whatever source. It is optional to the organisers of such functions to deposit all a part of the profits into the fund.

The Money is deposited in the National Savings Bank, Colpetty which pays us $7\frac{1}{2}\%$ interest per annum. The Money deposited in the National Savings Bank So for is Rs. 2500/-. The interest derived from the Investment and not the capital of the fund will be utilised to carry out the objectives of the fund.

The administration of the fund is vested in the hindu society welfare board which consist of the:

1. Patron Hindu Society (Chairman)
2. Vice-Patron, Hindu Society.
3. Senior Treasurer, Hindu Society.
4. President, Hindu Society.
5. Secretary, Hindu Society.
6. Asst. Secretary, Hindu Society. (Secretary Welfare Board)
7. Junior Treasurer, Hindu Society.

The objectives of the fund shall be to,

* **To Provide awards in the form of scholarships or other financial aid to needy & deserving Hindu Students of our faculty and shall be decided on.**

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With Best Compliments

from

A. S. Sangarappillai & Sons.

Colombo-11.

Phone: 32221

Take Your Choice from the Widest Range of Books

All Ceylon Distributors

Importers of

MEDICAL, ENGINEERING, ACCOUNTS TEXT BOOKS & ENGLISH MAGAZINES.

353-7, DAM STREET, COLOMBO-12.

Phone: 34529 *Grams:* "KENNADIES"

Space Donated By

S. V. Balan

49, DAM, STREET,

COLOMBO-12.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

இந்துமத நூல்களில் வாழ்வு நெறி

செல்வி தயா தர்மலிங்கம்
(இறுதியாண்டு)

''வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வானுறையும் தெய்வத்துள் வைக்கப்படும் என்ற திருக்குறள் வாசகத்தை நாம் பல மூறை கேட்டுள்ளோம். ஆயினும் ஒருகண நேரமாவது அதுனுட்பொருளைச் சிந்தித்துப் பார்த்திருக்கின்றோமா? வையத்துள் வாழ் வாங்கு வாழ்பவன் என்று போற்றும் வள்ளுவன் அறம், பொருள், இன்பம் என்ற மூன்றும் அடையப்பெற்ற ஒருவனையே அவ்வாறு போற்றுகின்றார். இவை யாவும் அடைந்தவன் வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் என்று எளிமையான வாழ்க்கைக்கு வழி காட்டும் திருக்குறள் போன்றே ஏனைய இந்துமத இதிகாசங்களும் புராணங்களும் சாதாரண மக்களின் வாழ்க்கையோடு பின்னிப்பிணைந்து இருக்கின்றன. இவ்வுண்மையை யுணராது நாத்திகவாதம் பேசுபவர்களின் கூற்றிலும் ஓரளவு உண்மையுண்டு ஏனெனின் நாம் கடவுளை கோயிலிலே மட்டும் காட்டத் தலைப்படுகிறோம்; கடவுளை வாழ்த்துப் பொருள் என்று எண்ணுகிறோம்; அவன் வாழ்த்துப் பொருள் அல்ல, வாழ்வுப் பொருள் என்று நினைக்க வேண்டும். நம்முடைய சமயம் கற்பனையில் கருக்கொள்ளவில்லை. அந்த அருள்நெறி நம்பிக்கைக்கும் நல்வாழ்க்கைக்கும் ஏற்றது. அச்செந்நெறி சிந்தையில் தெளிவுற வளர வேண்டும். ''சிந்தையுள் தெளிவுமாகி தெளிவினுள் சிவமுமாக'' — என்பது அப்பரடிகள் குரல் எழுப்பிச் சிறப்பித்த நெறி.

இந்துமத நூல்களின் உண்மையுட் பொருட்கள் உணரப்படாது அரைகுறை ஞான வாசகர்களால் திரிபுற கூறப்படுவதினுலேயே அவற்றின் உண்மைகள் மறைக்கப் கப்பட்டு விடுகின்றன. ''கற்க, கசடறக் கற்க'' என்னும் வள்ளுவன் வாக்கினை இங்கு நினைவுகூற விரும்புகிறேன்.

வாழ்வதே ஒரு கலை; வாழ்க்கைக் கலை உணர வேண்டுமானுல் அது இலட்சிய நோக்கு உடையதாயிருக்க வேண்டும். ''குறிக்கோளிலாது கெட்டேன்'' என்று அப்பரடிகளே பாடினுல் எம்நிலை யாது? வாழ்க்கை வழிகாட்டும் வள்ளுவம் அறத்தினை முன்வைக்கின்றது. இதேபோல் நெறிமுறை தவறிய அரசர்க்கு அறமே யமனுகும் என்றும்; மாசிலாக் கற்புடைய மாதரை மண்ணும் விண்ணும் வணங்கும் என்பதும், ஊழ்வினை உருத்து வந்து ஊட்டும் என்பதும் சிலப்பதிகாரம் சொல்லித் தரும் செந்நெறிகளாகும். வாழ்வியற் கருத்துகளை வடித்துத் தந்தது சிலப்பதிகாரம். கந்தபுராணமும் இராமயணமுமோ விதியின் விளையாட்டை உணர்த்துகின்றன. ஏழிரண்டாண்டு இராமன் காடாள வேண்டும் என்று எளிமையாகச் சொல்லும் கைகேயி பழியைத் தசரதன் மேல் போட்டு விடுகின்முன். மணிமுடி பார்த்த இளவல் சடைமுடி ஏற்கிறுன். இந்த விதியின் விளையாட்டினை வென்றிட ''சிவாய நம என்று சிந்தித்திருப்போர்க்கு

அபாயம் ஒரு நாளும் இல்லை—உபாயம்
இதுவே மதியாகும் அல்லாத எல்லாம்
விதியே மதியாய் விடும் என்ற பா ஞாபக மூட்டுகின்றது.

சமுதாய நோக்கிலும் இந்துமத நூல்கள் வாழ்க்கை வழியினை எடுத்தியம்புகின்றன என்றுல் மிகையில்லை; உதாரணமாக தமிழ் நாகரிகம் சிதையாத வண்ணம் தடுத்து நிறுத்திய கம்பன் அரச குடும்பத்தில் பிறந்த இராமனையும், வேடர் குலத்துதித்த குகனையும், அரக்கர் குலத்து விபீஷணனையும் வானவர் குல சுக்கிரீவனையும் உடன்பிறந்தவர்களாக்கி காவியம் செய்கின்முன்.

சிறியர் என்றும் சிலரைச் சிலரைமேல்,
நெறியர் என்றும் நினைவது நீர்மையோ
இறுதியில் உயிர்யாவும் ஒன்றேயெனு
அறிதல் வேண்டும் அது உண்மையான

தாகுமே என்கின்றது கச்சியப்பர் கந்தபுராணம்.

அடுத்துப் பொருளை முன்வைக்கின்றது வள்ளுவம். ''பொருளிலார்க்கு இவ்வுலகமில்லை'' என்பார்கள்; இப்பொருளை அடைந்து வெற்றியுடன் வாழ சிந்தனை, திட்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With Best Compliments
from

V. T. V. Deivanayagam Pillai & Co.

General Merchants Commission Agents & Estate Suppliers

37, 5th Cross Street,
Colombo - 11.

T'Phone:
23105
31741
32599
33687

T'grams:
"DEIVOO"

With Best Compliments
of

Rajeswari Brahmin Hotel & Stores

(Opposit Fort Railway Station)

PURE VEGETARIAN DIETS
Groceries, Grapes & Book Sellers

69, OLCOTT MAWATTA,
COLOMBO-11.

With Best Compliments
from

Nadarajah & Co

General Merchants, Commission Agents

196, Old Moor Street,
COLOMBO-12.

Telephone: 36084

With best
Compliments
from

R. Arulananthan

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

டம், முன்யோசனை மூன்றும் தேவை என் அழகுறக் கூறும் வள்ளுவர் தன்பல பாயிரங் கள் மூலம் இவற்றை விளக்கிக் காட்டியுள் ளார். எண்ணிய எண்ணியாங்கு ஆவது தான் மனித மனத்தின் வெற்றி. கண்ணை மூடினுல் எங்ஙனம் காட்சியில்லையோ அங்ங னம் மனதினை மூடினுல் மதியேயில்லை; எனவே மனதை அகலத்திறந்து வையுங்கள்; கடமையைச் செய்யுங்கள; குருஷேத்திரத் தில் உறவினர்களை எதிராளிகளாகக் காணும் பார்த்திபன் மனம் கலங்கி நிற்க அவனிற்கு உலக வாழ்வின் உட்பொருளை உணர்த்தவும் அதன் மூலம் யாமும் அறிய பரந்தாமன் சிந் தையிலிருந்து எழுகின்றது பகவத்கீதை; தளர்ச்சியுற்ற தனஞ்செயனனின் மனம் மீண் டும் புத்தொளி பெற்று காண்டீப நாதம் எழுப்புகிறது. பொய்மை அழிய உண்மை வலுப்பெற்று நிலைக்கின்றது. இங்ஙனம் அரசியல், குடியியல், நற்பியல் அனைத்திலும் ஊடாபுச் சென்று வாழ்க்கை நெறியை யுணர்த்துகின்றன இந்துமத நூல்கள்.

வாழ்க்கையில் அறம் பொருள் மட்டு மல்ல இன்பமும் தேவையன்றோ! கண்ணிய மாக உண்மைக் காதல் வாழ்வினை வாழ்வு டன் இணைக்கின்றன காப்பியங்கள்.

பருகிய நோக்கெனும் பாசத்தாற் பிணித்து
ஒருவரை ஒருவர் தம் உள்ளம் ஈர்த்தலால்
வரிசிலை அண்ணலும் வாட்கண் நங்கையும்
இருவரும் மாறிப்புக்கு இதயம் எய்தினர்.
என்கின்ற கம்ப இராமாயணமும்

''யான்நோக்கும் காலை நிலன்நோக்கும் நோக்காக்கால் தான்நோக்கி மெல்லநகும் என்ற வள்ளுவன் குறளும் உண்மைக் காதற் சிறப்பை எடுத்துரைக்கின்றன. ஆணிட முள்ள ஈசனையே பெண் காதலிக்க வேண்டும். பெண்ணிடம் உள்ள சக்தியை ஆண் மனமார வணங்க வேண்டும்; இதுவே உண்மைக் காதல்; இங்ஙனம் வாழ்ந்தால் இல்லறம் நல் லறமாகும் என்று விளக்குகின்றன இந்நூல் கள். இடையில் ஒரு சந்தேகம்; பட்டம், பதவி, செல்வம் எல்லாம் உலக மேடையில் வேடம் போட்டு ஆடிச் செல்வம் சிற்றின்பங் கள் வள்ளுவன் வாக்கு இதனையா உண்மை யென்கின்றது என்று ஒரு சந்தேகம் வள்ளு வன் மறை பொய்யா மொழியாயிற்றே! பொய் சொல்லுமா? பேரின்பம் என்பது கடுந்தவமல்ல என்கின்றது திருக்குறள்.

''வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வானுறையும் தெய்வத்துள் வைக்கப்படும்'' என்னும் மணிக்குறள் கணப்பொழுதில் சந் தேகத்தினை அகற்றுகின்றது. உண்மைதான் வானத்தில் குரங்கு போல் தாவி சந்திரனைப் பிடிக்கலாம்; பூமியிடையில் ஆண்டாண்டு காலம் வாழ்ந்து அதிசயம் காட்டலாம்; ஆனுல் பூமியில் மனிதன் மனிதனுக உலாவு வதுதான் மிகக் கடினமான செயல்; வாழும் வகை யுணர்ந்து அவ்வாறு நடப்பவன் பேரின்பப் பேறினை அடைகின்ருன் என்கின் றது திருக்குறள்.

திருஞானசம்பந்தப் பெருமானிற்கு இல குவில் காட்சியளித்த இறைவன் அப்பரை யோ கைகளையும் கால்களையும் தேய வைத்து இரத்தம் சிந்த வைத்த பின்னரே கைலயங் கிரி காட்சியை காட்டியருள்கின்ருர். ஆனு லும் இறுதியில் இருவரும்ம் ஒரே இன்பத் தையே அடைகினறுர்கள். கைலயங்கிரிக் காட்சியைக் காணவேண்டும் என்னும் வெறி அப்பரின் உடல் உபாதையை மறைத்து விடு கினறுற்போல் எம் இலட்சிய நோக்கினை யடைய வேண்டும் என்னும் எண்ணம் இடை யூறுகளைக் கண்டு கலங்கக் கூடாது. முதலில் துன்பம் அநுபவிப்பவனும் முடிவில் இன்பம் அடையலாம். ஆனுல் துன்பம் தோற்று திருப்ப வழி சொல்கின்றது எம்மத நூல்கள் உதாரணமாக ஒரு கடின உழைப்பாளியை யும்; விளையாட்டரங்கில் நிற்கும் விளையாட்டு வீரனையும் எடுத்துக் கொள்வோம். இரு வருமே நெற்றி வியர்வை சிந்துகின்ருர்கள்; உடற்றசைகளைக் களிப்படையும் வரை இயக்குகின்ருர்கள். ஆனுல் செயலின் முடி வில் விளையாட்டு வீரனின் உற்சாகம் உழைப் பாளியின் உள்ளத்திலில்லை. ஏன்? இருவரின் உளவேறுபாடே காரணம். அனைத்தையும் விளையாட்டாக எடுத்துக் கொண்டால் என் றும் எதிலும் இன்பத்தையே காணலாம். இதற்குக் குழந்தையாக வேண்டும்.

''சேய்போல் இருப்பர் கண்டீர் உண்மை ஞானம் தெளிந்தவரே'' என்கின்ருர் பட்டினத்தடிகள் மனம் குழந்தையாக இறை வனை நாள்தோறும் நினையுங்கள். தனக்கு வமையில்லாதான் தாள் சேர்ந்தால் மனக் கவலை என்றுமேயில்லை. தெய்வக் குழந்தை முருகனை மனத்திருத்தி அன்னையர் மூவரின் தாளிலும் அடிபணிந்து வாழ்வின் வெற்றிப் பாதையை நோக்கி நடப்போமாக!

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ANOTHER **WALKERS** CONTRIBUTION

TO THE MOTORING PUBLIC

OF SRI LANKA

BONDING

OF

BRAKE LINERS

A

"WHILE - YOU - WAIT"

SERVICE

- LONGER LIFE
- MORE MILEAGE
- UNIFORM WEAR
- NO INSECURE RIVETS
- NO DAMAGE TO BRAKE DRUMS

WALKER SONS & CO. LTD.

SERVICE STATION

KOLLUPITIYA.

T'phone: **27811**

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Package has changed -not the quality !

Lactogen and Lactogen Full Protein are now available in cartons - hygienically filled and sealed with gas in polyester aluminium sachets - Ensuring quality milk food for your baby – the guarantee of all Nestlē Products,

CEYLON NUTRITIONAL FOODS LTD.,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Please Patronise

Our

Advertisers

உயர்ந்த ரக புடவைத்

தினுசுகளுக்குச்

சிறந்த இடம்

கணேசன் ஸ்ரோர்ஸ்

63, 78, காங்கேசன்துறை வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 7169

With Best Compliments

from

Mr. T. Neethirajah

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

சரஸ்வதி வழிபாடு

இந்துக்கள் மாத்திரமன்றிப் பல்வேறு சாகியத்தாரும், பல்வேறு மொழி பேசுவோரும் சரஸ்வதியைத் தெய்வமாக வழிபட்டு வருவதை நாம் காண முடியும். கல்வியினதும், அறிவினதும் தெய்வத்தை அதினே (Athene) என்ற பெயரால் கிரேக்கர்கள் வழிபட்டு வந்துள்ளனர். பெருஞ் சிறப்பு வாய்ந்த இத்தெய்வத்தின் பெருமதிப்பு குறித்துத்தான் கிரேக்க நாட்டின் தலைநகருக்கு அதென்சு நகரம் என்று கூடப் பெயர் வந்தது. இதே தெய்வத்தை மீனர்வே (Meenarve) என்ற பெயரால் ரோமானியர்கள் வழிபட்டு வந்துள்ளார்கள். கவிச்சக்கரவர்த்தி கம்பர் கூட சரஸ்வதி அந்தாதி ஒன்றைப் பாடி வழிபட்டிருக்கிறார். பௌத்த நூலாகிய மணிமேகலையில் சரஸ்வதியை வானோர் தலைவி என்றும், இன்னும் பல வார்த்தைகளாலும் அளவிறந்து புகழப்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு பல்வேறு நோக்குடையோரும் கலைமகளைத் தெய்வமாக வழிபடுவது தனிச் சிறப்பம்சமாகும்.

மிகப் பழைய காலமான இருக்கு வேத (Rigveda) காலத்தில் இருந்தே சரஸ்வதி வழிபாடு இடம்பெற்று வருகிறது. இருக்கு வேத காலத்தில் பாய்ந்தோடும் நதியின் தெய்வமாக சரஸ்வதி மதிக்கப்பட்டிருக்கிறாள். சரா (Sara) என்பது தங்குதடையின்றிப் பாய்ந்தோடும் எந்தப் பொருளையும் குறிப்பதாகும். சிந்தனையும், அறிவும் தங்குதடையின்றி அருவி போல் பாய்ந்தோட அன்னை அருள் புரிய வேண்டுமென்பதற்காகவே அருவியின் தெய்வமாக அவள் எண்ணப்பட்டிருக்கிறாள். சரஸ்வதியின் நாமத்தை (Personification) எடுத்துக் காட்டும் இரண்டு நதிகள் வட இந்தியாவிலும், தென் இந்தியாவிலும் உண்டு. தாயை இழந்தோரும், தவிப்புக்குள்ளானோரும் அமைதி தேடி இப்புனித நதியைத் தரிசிப்பது இப்போதும் வழக்கிலுண்டு.

வேத காலத்தின் பின்னர்தான் (Post vedic mythology) சரஸ்வதி பிரமாவின் மனைவியாக எண்ணப்பட்டிருக்கிறார். பிரமா படைத்தற் கடவுளாகும். படைப்பு உருவாதலுக்குத் தேவையான சக்தியும், அறிவும் இணைந்த தெய்வமாய்ச் சரஸ்வதி கொள்ளப்பட்டாள். வசனங்களின் தோற்றுவாய் சரஸ்வதி; அறிவினதும், கல்வியினதும் தெய்வம் சரஸ்வதி; கலைகளினதும், சங்கீதங்களினதும் காப்பாளரும் சரஸ்வதியே. கேட்போரைத் தன்வயமாக்கும் வண்ணம் கவர்ச்சியாகவும், நுட்பமாயும் பேசுந்திறன் (Eloquence) சரஸ்வதியின் கடாட்சமென்றே கொள்ளப்படுகின்றது. கவிதையின் உறைவிடமாகக் கலைமகள் கருதப்படுகிறாள். சரஸ்வதியே எழுத்தையும், மொழியையும் மனித சமுதாயத்துக்கு வழங்கியவள் என்றும், எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக அறிவின் அன்னையெனறும் எண்ணப்படுகிறாள். பிரமனின் மனைவியாகவும், பிரமனின் நாவில் இருப்பவளாகவும் கொள்ளப்படுகிறாள். கற்பக தருவான காமாதேனுவின் எல்லாம் ஈயும் அளவிறந்த அருளும் அவருக்கு இருப்பதாக எண்ணப்படுகின்றது.

அருள்மிகு அன்னையாக சரஸவதி உருவகிக்கப்படுகிறாள். வெண்ணிறமான அவள் வெண்ணுடை தரித்து வெள்ளைக் கமலம் மீது வீற்றிருக்கிறாள். அருவியின் துல்லியத்தைக் காட்டவும், அறிவின் அடையாளத்தை உணர்த்தவும் வெண்மையாக உணர்த்தவும் வெண்மையாக உருவகிக்கப்படுகிறாள். காண்போரைத் தம் வயமாக்கும் தன்மையும், அணுகுவோர்க்கு அன்பு செய்யும் தாராளமும், அழகுக்கும், பெண்மைக்கும் இருப்பதால் அவள் அழகிய பெண்ணாக உருவகிக்கப்படுகிறாள். அவளது அழகிய கரங்களில் செபமாலை, வீணை, ஏடு முதலியவை தவழ்கின்றன. மென் நாத மூட்டும் வீணை சோர்வையும், விரக்தியையும், துயரச் சூழலையும் மறக்கச் செய்து இதமூட்டும் அதே வேளையில் ஒலி முதலின் தோற்றுவாயான பரம் பொருளாம் இறைவனை உணர்த்தி நிற்கின்றது. வீணையின் இனிய கானத்தில் வெறுமனே மயங்கி நின்றுவிடாமல் இறைவனையும் எண்ணிப்பார்க்க வேண்டுமென்பதைச் செபமாலை காட்டி நிற்கின்றது. இசையும், இறையும் மாத்திரமன்றி அறிவும், தெளிவும் அவ

எம். எல். நஜிமுதீன்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

உடனுக்குடன் உங்கள்
முன்னிலையில் மின்சார ரேஸ்டரில்
வறுத்து அரைக்கப்பட்டது.

அண்ணு கோப்பி

மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும்
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

அண்ணு கோப்பிக்கடை
இல. 4, நவீன சந்தை,
யாழ்ப்பாணம்.

சுத்தமும் சுவையும்
மிக்க சைவ உணவு
வகைகளுக்குப் பெயர் பெற்றது

ஆரிய பவான்

79, 2ம் குறுக்குத் தெரு,
கொழும்பு-11.

தொலைபேசி: 22410

With Best Compliments

of

MALSHIP (CEYLON) LIMITED

SHIPPING AGENTS MARINE ENGINEERS
&
REPRESENTATIVES
80, Reclamation Road,
COLOMBO-11

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

சியமென்பதை அவள் கையில் இருக்கும் ஏடுகள் உணர்த்தி நிற்கின்றன. இசை மனிதனுக்கு இதமளிக்கின்றது. அதே நேரத்தில் இசையின் தோற்றம் இறையாகும். இந்த உண்மையை அவள் வீணை விளம்புகின்றது. மனிதன் இவ்வுலகில் வாழ்வதற்கும் அறிவு தேவை; இறைவனை அறிவதற்கும் அறிவு தேவை. அறிவின் மூலமும் இறைவனே. இந்த உண்மையை அவள் கரங்களிலுள்ள ஏடுகள் எடுத்துக் காட்டுகின்றன. இவ்வாறு இம்மூன்று பொருட்களும் இவ்வுலகத்தையும் இறைவனையும் உணர்த்தி நிற்பது வியக்கத் தக்கதாகும்.

சரஸ்வதியின் உருவத்திற்குப் பல்வேறு விளக்கங்கள் கொடுக்கப்படுகின்றது. பிரம வித்தையின் உத்தி அவளது முகம் என்று கொள்ளப்படுகின்றது. நான் மறைகளும் நான்கு கைகளாகக் கருதப்படுகின்றன. எண்ணும், எழுத்தும் அவளது இரண்டு கண்களென்று எண்ணப்படுகின்றன. இசையும், இலக்கியமும் இரண்டு மார்பகங்களாக கருதப்படுகின்றன. புராண இதிகாசங்களும் அவளது திருவடிகளாகக் கொள்ளப்படுகின்றன.

வாழும் இதயங்களில் வாழ்கின்ற தெய்வமாய், வளரும் பிஞ்சுகளின் நெஞ்சம் நிறைந்தவளாய், அறிவு நிறைந்தோறும் அறவழி அடைந்தோரும் தேடும் தெய்வமாய் எல்லாத் தரத்தோறும் ஏற்று மகிழும் அன்னையாய் கலைமகள் திகழ்வது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

நவ யுகத்தின் நவீன சாதனங்களாலும் கவின் மிகு களிப்புகளாலும் மனங்குழம்பி, நிம்மதி இழந்து தாபத்துடன் தவித்துத் திரிகின்ற மனித சமுதாயத்துக்கு மதங்களும், தெய்வ வழிபாடுகளும் அன்பு வழியையும், ஆன்மீக நெறியையும், இதய சாந்தியையும் ஈந்து, புத்துணர்வும், புகலிடமும், புதுவாழ்வும் நல்குமென்று நம்புவோமாக.

With Compliments

from

For chic in Garments and Fit in Uniforms

HARRY GARMENTS INDUSTRIES

ASSOCIATE WITH

HARRY STORES

No. 2, Bankshall Street, COLOMBO-11.

Office: **24727** (Factory) **336 Kelaniya.**

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

மனமார்ந்த

அன்பளிப்பு

இராசமலர் களஞ்சியம்

யாழ்ப்பாணம்.

Cheapest for Quality Textiles in Latest Designs

THE CHEAPSIDE

7, 8, NEW MODEL MARKET, JAFFNA.

T'phone: 479

ஸ்ரீ திருப்பதி ஏஜென்சி

SRI THIRUPPATHY AGENCY

GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

130, FOURTH CROSS STREET,
COLOMBO-11.

வெங்காயம், மிளகாய், மிளகு, அச்சுவெல்லம் மற்றும் உங்கள் உள்ளூர் உற்பத்திப்பொருட்களை மிக உயர்ந்த விலைக்கு விற்பனை செய்ய சிறந்த இடம்

ஸ்ரீ திருப்பதி ஏஜென்சி

130, 4ம் குறுக்குத் தெரு,
கொழும்பு-11.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Religion - A Study into its Inception And Developement

Dr. Mathi Chandrakumar

Although man is admittedly an animal from a biological stand point the fact remains that none of the other primates living today are more than very remote relatives. One of his important possessions which so sharply distinguishes him from even his closest cousin is his Religion. Through out the ages from the gestational stage of primitivity upto the present period of Modernisation Religion has undergone great changes that the primitive worship of Idols, totem animals and pagan Cult has crolved to form the modern Religions Professing abstract supreme powers.

Preceding the development of Religious ideas during the paleolithic period man should have developed a consciousness or the awareness of his position in the animal world for without the proper appreciation of his own mortality he would never have developed the fear of super natural powers which forms the basic driving force for Religions beliefs. Expansion of consciousness forms the most important and the first step in the pathway to civilization.

As man's Consciousness drew him apart from the great concourse of the unself conscious nature from which he was emerging he was bound to turn to look at nature and having contemplated it to seek to explains what he saw, to affect it for his own ends and finally to regard it with awe and reverence and a desire for reunion. Also the realisation of the transitory nature of personal existance led men to believe in powers undelying surface appearances, powers creative and immortal on which his own well being depended.

Early religion was not merely primitive metaphysics, it was like totemism, a form of social organisation. Primitive religion was more eoncerned with tribal customs, initiations rites and forms of sacrifice. Early religion was tribal rather than individual and racialism was deeply rooted in it. It was customary for every tribe to worship its totem animal, a practice which is still continued in modern India. The worship of "Naga" the Cobra which should have been a totem animal or divine "Narasimma", "Vinayager", "Nanthi"should all perhaps be added on to this category. In addition to the worship of totem animals tribal man developed the custom of worshipping nature over which he had no Control. sun, moon, fire, water all have been previously worshiped by the tribal men. Perhaps the origin of number of modern religions could be traced back to this stage.

"Ra" was the son god of ancient Egyptians and similarly we find Ancient Hindus had the practice of worshipping "Ravi" which again means sun. Similarly Hinduism postulates the Supreme being manifesting in the form of fire, water, air, Akasa etc which again gves a trace of Primitive worship of nature.

From this Primitive state because of the molding hands of great philosophers and Religions leaders man's ideals under went great changes resulting in the present form Though these advancement of spiritual ideals to a higher plane should be attributed to those great thinkers it should also be remembered that it is these extra ordinary philosophers and Religions pioneers who are responsible for such a diversity of beliefs that exist today.

Through out the ages man's concept of supereme being has under gone three chan-

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ges. The idea of many gods, polytheism characterised by Zeus, Apolla, Athenus and Aphrodite of green and Roman, Religion is followed by henotheism the beleif of a National god exemplified by Jehovah of Jews which in tuan resulted in monotheism acceptance of one supreme being. Though there are still religious beliefs professing Polytheism and Henotheism, the concept of one god is gaining predominance over the others.

Most of the present day Religions could be traced back to a common origin with common ideals and beliefs. Christianity, Judaism and Islam originated from the same cradle, the Middleeast and have much in common. Buddhism and Jainism are definitely prooved to have originated from Brahmanism the earlier from of Hinduism. Hinduism has so many similarities with the religions of the ancient sumerians, Babylonians, Assyrians and Egyptians from whom Judaism, christianity and Islam derived much of their myths. For example the story of the "Deluge" the great floods is of Babylonian origin and is found is the old testament as well as in the Hindu vedas. vedas. Practically all the religions refer to this great deluge. Therefore it will not be incorrect to say that modern religions do not have separate conception and develop ment but have a lot of inter relationship trying to postulate the same ideals and beliefs.

So thus it is evident that religion has never been constant in nature. It has under gone great changes through out the ages and will continue to alter. The Christianity or Hinduism practiced and preached today is not the same that was in existance two thousand years age. When new philosophers, Theologiciars continue to be born the religion will also be molded according to new views and beliefs.

But all religions from their very inception have at all times had as their ultimate goal the improvement of the quality of life among men on this planet. Therefore it is immaterial what ever religion is practised as long as man sets himself up to build a heaven on earth.

Nothing shall be done in haste. Purity, Patience and Perseverance are the three essentials to success, and above all love. All time is yours, there in no indecent haste.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

1975 - 1976இல் இந்து சங்கம்

12 - 10 - 75 கலைமகள் விழா

15 - 1 - 76 வெலிக்கடை சிறைக் கைதிகளுடன் பிரார்த்தனையில்

8 - 2 - 76 ஹெந்தலை தொழுநோயாளருடன் கூட்டுப்பிரார்த்தனையில்

10 - 2 - 76 ஸ்ரீ ஹரிஹரதாஸ் சுவாமிகளின் சங்கீத உபந்நியாசம்

27 - 2 - 76 சிறப்புச் சொற்பொழிவு
"சிவராத்திரியின் மகிமை"
திரு. A. குணநாயகம் விவேகானந்த சபை

28 - 2 - 76 சிவராத்திரியை அனுஷ்டிப்பதற்கு முன்னீஸ்வரம் நோக்கி......

7 - 3 - 76 மாணவர் சேமலாப நிதிக்காகச் சபையர் படமாளிகையில் நிதியுதவிக் காட்சி "பார் மகளே பார்"

8 - 6 - 76 சட்டக்கல்லூரியினருடன் விவாதம்

எமது அணி திரு. ர. சொக்கநாதன், திரு. ச. சண்முகதாஸ்,
திரு. இ.நடராசா, செல்வி. சகலகலாவதி மாணிக்கம்

காரியதரிசி '75 - '76

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

A VERY BIG THANK YOU TO

- Our Chief guest Dr. S. Velauthan for Preciding the ceremony & Speech.
- Our Dean for his Message.
- Our Patron Dr. C. Kathirgamanathan for his Message, Co-operation and guidance.
- Our Vice - Patron Dr. (Mrs.) I. Sriskandarajah Sivayogam and our senior Treasurer Dr. N. Nagaratnam for their co-operation and guidance.
- Our Advertisers whose advertistments went a long way in making this event a reality.
- The Doctors for their contributions.
- All the artistes for having kindly consented to perfoom here this evening.
- Our Printers Sangar Sons who did a magnificent job in a short notice.
- Pandit Mrs. Sathiyadevi Dhuraisingham and others who contributed articles.
- Many friends among whom were Dr. M. Sivakadadchan, E. Velaudapillai, N Kugathas, Miss. M. Subramaniam, Miss. D. Sothinagaratnam, S. Narenthiran, Srividhyatharsan, A. Srirangan, Sivakumar, D. Piruthuviraj and others who should have been mentioned but in advertently omitted.
- The Commitee who worked day and night for the success of this Pooja.
- And to all of you present tonight in making this event a roaring Success.

- *Editor*

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With best Compliments

from

DEEJAY INDUSTRIES LTD.

31-33, Templer's Road,

RATMALANA.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

A bank that 'stands on ceremony' is of no use to the grower in his field. Our bank, through its twenty three branches is blazing new trails, reaching out to the suburban and rural communities, touching the lives of farmers, fruit growers, potters, blacksmiths, carpenters, oil extractors, cycle repairers, cadju-sellers... trusting these simple people and providing them with finance to develop their undertakings. Our bank, together with the private and public sector has financed the Debara-Ara-Wewa irrigation and rehabilitation project. It has also financed the construction of tube wells in the Mannar district. In 1976, the bank's mobile service helped to finance over 1500 growers engaged in tobacco and sugarcane cultivation in the North Central Province.

If the love of money is the root of evil, then the wise stewardship of money can ensure its better distribution and use among the community. And banking must be as diversified and as innovative as possible in our common journey towards national self-reliance.

HATTON NATIONAL BANK LIMITED
Head Office: 16 Janadhipathi Mawatha Colombo 1

A torch-bearer on the road to National self-reliance.

BRANCHES

Badulla	Maskeliya
Bandarawela	Nawalapitiya
Darley Road	Negombo
Galle	Nittambuwa
Gampola	Nuwara Eliya
Hatton	Pettah
Jaffna	Pussellawa
Kandy	Ratnapura
Kahawatte	Trincomalee
Kebitigollewa	Wellawatte
Kurunegala	Welimada
City Office	Fort

GRANT K & E 273

சங்கர் சன்ஸ் அச்சகம், 98, விவேகானந்தர் மேடு, கொழும்பு-13.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org